

**Европейская экономическая комиссия****Административный комитет Международной
конвенции о согласовании условий
проведения контроля грузов на границах 1982 года****Десятая сессия**

Женева, 9 октября 2014 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
десятой сессии^{1, 2},**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в четверг, 9 октября 2014 года, в 15 ч. 00 м.

¹ По соображениям экономии и требований устойчивого развития делегатов просят приносить на совещание документы, указанные в настоящей предварительной повестке дня. В зале заседаний никакая официальная документация распространяться не будет. До сессии недостающие документы можно получить непосредственно в Отделе транспорта ЕЭК ООН (факс: +41-22-917-0039; электронная почта: wp.30@unepce.org). Документы можно также загрузить с веб-сайта ЕЭК ООН, посвященного вопросам упрощения процедур пересечения границ <<http://border.unepce.org>>. В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, 3-й этаж, Дворец Наций).

² Полный текст Конвенции о согласовании 1982 года, а также полный перечень Договаривающихся сторон Конвенции имеются на веб-сайте ЕЭК ООН www.unepce.org/trans/conventn/legalinst.html#customs. Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете www.unepce.org/trans/registfr.html, и направить его в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии либо по факсимильной связи (+41-22-917-0039), либо по электронной почте (wp.30@unepce.org). До начала сессии делегатам, не имеющим долгосрочного пропуска, следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Preny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК ООН (внутренний номер: 73263). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте www.unepce.org/meetings/practical.htm.



I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня
2. Выборы должностных лиц
3. Статус Конвенции
4. Предложения по поправкам к Конвенции
5. Применение Конвенции
 - a) Приложение 8, касающееся облегчения процедур пересечения границ в ходе международных автомобильных перевозок
 - b) Приложение 9, касающееся облегчения процедур пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок
 - c) Осуществление Конвенции о согласовании и использование в этом контексте оптимальной практики
 - d) Осуществление Конвенции о согласовании в контексте других международных правовых документов
6. Прочие вопросы
 - a) Содействие применению Конвенции о согласовании
 - b) Сроки проведения следующей сессии
 - c) Ограничение на распространение документов
7. Утверждение доклада

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Административный комитет, возможно, пожелает рассмотреть и утвердить повестку дня, подготовленную секретариатом (ECE/TRANS/WP.30/AC.3/19). Комитет будет также проинформирован о том, что в соответствии со статьей 6 приложения 7 к Конвенции "для принятия решений необходим кворум, составляющий не менее одной трети государств, являющихся Договаривающимися сторонами". На данный момент число Договаривающихся сторон Конвенции составляет 57.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.3/19

2. Выборы должностных лиц

В соответствии со статьей 5 приложения 7 к Конвенции на каждой сессии Комитету следует избирать Председателя и заместителя Председателя.

3. Статус Конвенции

Комитет будет проинформирован о статусе Конвенции.

После девятой сессии Комитета к Конвенции присоединились три новые страны (Иран (Исламская Республика) в 2010 году, Марокко в 2012 году и Таджикистан в 2011 году); Конвенция вступила в силу для всех этих стран.

Более подробная информация о статусе Конвенции, а также о различных уведомлениях депозитария имеется на веб-сайте ЕЭК ООН³.

4. Предложения по поправкам к Конвенции

Административный комитет будет проинформирован о предложениях по поправкам к Конвенции.

Административный комитет, возможно, пожелает отметить, что в 2010–2014 годах Рабочая группа ЕЭК ООН по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), продолжила обсуждение вопроса о путях и средствах повышения эффективности Конвенции. В этом контексте напоминает, что предыдущие обследования, организованные секретариатом (см., например, документ ECE/TRANS/WP.30/2006/12), продемонстрировали заинтересованность правительств в использовании современных концепций в комплексных процедурах управления границами, которые разъясняются и определены в Конвенции.

В частности, на сессиях WP.30 в 2010–2014 годах в качестве возможных шагов предлагалось разработать новые приложения к Конвенции (или новые положения к ее тексту), в которых рассматривались бы процедуры пересечения границ в морских портах, а также критерии и показатели эффективности их применения.

WP.30 занимается обсуждением вопроса о морских портах с 2011 года, когда секретариатом был опубликован доклад "Связи между морскими портами и внутренними регионами" (ECE/TRANS/210). Широкие консультации с рядом компетентных международных организаций и частным сектором показали, что в целом большинство участников поддерживает идею подготовки нового приложения, касающегося пересечения границ в морских портах. В ходе рассмотрения вопроса об осуществлении Конвенции на национальном уровне в 2012–2014 годах WP.30 сочла, что включение в Конвенцию согласованного набора критериев и показателей эффективности стало бы одним из инструментов для улучшения механизма отчетности и сопоставления. В то же время члены WP.30 указали, что их участие в таком будущем проекте будет ограничено ввиду отсутствия ресурсов или опыта (ECE/TRANS/WP.30/258, пункт 11). Обсуждение этого вопроса продолжается, и высказываются разные точки зрения о том, следует ли такие показатели эффективности включать в текст Конвенции либо разработать в качестве необязательных рекомендаций.

По мнению WP.30, следует связаться с портовыми администрациями крупных морских портов в целях привлечения отрасли в качестве одного из инициаторов такого проекта.

Более подробную информацию по этому вопросу см. также в пункте 5 с) настоящей повестки дня.

³ www.unece.org/trans/conventn/legalinst.html#customs.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/258, ECE/TRANS/WP.30/2013/4

5. Применение Конвенции**а) Приложение 8, касающееся облегчения процедур пересечения границ в ходе международных автомобильных перевозок**

Напоминается, что приложение 8 к Конвенции вступило в силу 20 мая 2008 года. В 2010–2014 годах WP.30 регулярно обсуждала изменения в этой области и с обеспокоенностью отмечала низкие темпы осуществления приложения 8 на национальном уровне.

Обследование по осуществлению приложения 8, проведенное в 2011 году (ECE/TRANS/WP.30/2011/1), продемонстрировало четкое понимание Договаривающимися сторонами своих обязательств в соответствии с приложением 8 и позитивные шаги в деле передачи функций контроля из пограничных пунктов внутренним службам, оформления срочных грузов и соблюдения требований к инфраструктуре в пунктах пересечения границ. С другой стороны, отмечался медленный прогресс в плане упрощения процедур выдачи виз и использования МВСТС (Международного весового сертификата транспортного средства).

WP.30 уделяет особое внимание МВСТС, вопрос о котором регулярно включается в повестки дня WP.30, знакомится с опытом применения МВСТС и обсуждает его. В этой связи WP.30 приветствовала инициативу Организации черноморского экономического сотрудничества (ОЧЭС) по содействию использованию МВСТС в своем регионе, а также экспериментальный проект ОЧЭС с этой целью.

Еще одним вопросом, рассмотренным в контексте облегчения международных автомобильных перевозок, стало предложение по введению "международного сертификата рентгеновского сканирования транспортного средства/контейнера" во избежание повторных рентгеновских досмотров при пересечении границ. В ходе обсуждения были высказаны разные точки зрения о совместимости процедур рентгеновских досмотров и полезности обмена такой информацией. После обстоятельного изучения этого вопроса на своих сессиях WP.30 в конечном счете решила (ECE/TRANS/WP.30/272) не возвращаться к данному вопросу в будущем, учитывая тот факт, что в статье 8 Конвенции уже предусмотрена возможность обмена информацией и что вопрос об обмене результатами рентгеновского сканирования между таможенными администрациями обсуждается в рамках Всемирной таможенной организации.

Комитет будет проинформирован о ходе организации следующего двухгодичного обследования по осуществлению приложения 8, которое планируется провести осенью 2014 года.

И наконец, Комитет будет проинформирован о том, что благодаря усилиям секретариата был подготовлен аутентичный текст приложения 8 на испанском языке, который предоставляется в распоряжение Договаривающихся сторон.

Делегации, возможно, пожелают проинформировать Комитет об осуществлении положений приложения 8 на национальном уровне.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2011/1, ECE/TRANS/WP.30/272

b) Приложение 9, касающееся пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок

Комитет будет проинформирован о том, что новое приложение 9 к Конвенции о согласовании вступило в силу 30 ноября 2011 года. Напоминается, что это приложение было принято Административным комитетом на его предыдущей (девятой) сессии 27 мая 2010 года и содержится в документе ECE/TRANS/WP.30/AC.3/2010/1.

Это второе приложение к Конвенции о согласовании, посвященное отдельному виду транспорта. В этом новом приложении содержатся, в частности, требования, касающиеся пограничных станций (пересадочных пунктов) и сотрудничества между соседними странами. В нем предусмотрен также механизм взаимного признания контроля подвижного состава, контейнеров и т.д., необходимость соблюдения сроков приема и передачи поездов, возможности упрощения документации (посредством использования железнодорожной накладной ЦИМ/СМГС вместо других отгрузочных документов, а также таможенного документа).

В ходе обсуждений по вопросу о новом приложении в 2010–2014 годах WP.30 подчеркивала, что для обеспечения беспрепятственного введения положений приложения 9 в национальное законодательство Договаривающихся сторон и их практического осуществления требуются согласованные действия различных правительственных ведомств.

Комитет будет проинформирован о ходе работы по обзору применения приложения 9 на национальном уровне (ECE/TRANS/SC.2/2013/6), который проводится Рабочей группой по железнодорожному транспорту ЕЭК ООН (SC.2) и секретариатом.

Делегации, возможно, пожелают проинформировать Комитет об осуществлении положений приложения 9 на национальном уровне.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.3/2010/1, ECE/TRANS/SC.2/2013/6

c) Осуществление Конвенции о согласовании и использование в этом контексте оптимальной практики

Подчеркивая значение более эффективного осуществления Конвенции и приложений к ней, WP.30 регулярно рассматривала различные возможности мониторинга осуществления на национальном уровне, а также способов выявления основных достижений, недостатков и препятствий.

В этом контексте WP.30 приветствовала опубликование в 2012 году совместного "Справочника ОБСЕ–ЕЭК ООН по оптимальной практике пересечения границ: перспективы упрощения торговых и транспортных процедур". Кроме того, в июне 2012 года было проведено специальное мероприятие – круглый стол по вопросу о роли оптимальной практики при пересечении границ в деле осуществления Конвенции о согласовании (его результаты опубликованы в документе ECE/TRANS/WP.30/2012/9).

В ходе обсуждений, проводившихся на ее 133–135-й сессиях, WP.30 высказала предложение о том, что осуществление и мониторинг Конвенции можно улучшить путем систематического использования критериев и показателей эффективности (ряд таких возможностей был представлен в документе ECE/TRANS/WP.30/2013/4). Напоминается также, что в Справочнике ОБСЕ–ЕЭК ООН по оптимальной практике пересечения границ имеется глава по оценке эффективности пересечения границ. Было выражено общее согласие в отношении полезности такой передовой практики. Некоторые страны высказались за включение критериев и показателей эффективности в текст Конвенции в качестве новой концепции, другие же предпочитают сформулировать их в виде необязательных рекомендаций.

Комитет, возможно, пожелает рассмотреть и определить полезность соответствующих показателей и критериев эффективности для оценки осуществления Конвенции о согласовании на национальном уровне, а также формат учета таких показателей в нынешней Конвенции.

В этом контексте можно напомнить о соответствующем опыте ЕЭК ООН, когда в 2002 году Рабочая группа по железнодорожному транспорту организовала годовой мониторинг хода работы по упрощению процедур пересечения границ при международных железнодорожных перевозках (см. документы для ее пятьдесят шестой сессии TRANS/SC.2/2002/8 и Add. 1–2). В рамках этого мероприятия информация была представлена Болгарией, Венгрией, Российской Федерацией, Румынией, Турцией и Украиной. Данные охватывали различные типы поездов (маршрутных, контейнерных и т.д.), задержки с прибытием, продолжительность остановок (предполагаемая и фактическая) и время, потраченное на контроль со стороны различных ведомств. Были сделаны весьма интересные выводы, например о том, что в целом задержка с прибытием поездов вызывает последующие проблемы, связанные с обслуживанием этих поездов, а также о том, что среди всех видов пограничного контроля (таможенного, полицейского, железнодорожного и прочего) больше всего времени тратилось на обслуживание железнодорожных составов и проверки. Такие данные позволяют объективно выявить озабоченности и могут стать первым шагом для анализа деловых операций в целях устранения подобных барьеров для перевозок и торговли.

По мнению секретариата, будущую работу по определению критериев и показателей эффективности можно начать с нового аналогичного мероприятия в этой области согласованного делегациями, которым предлагается обменяться соображениями на этот счет.

В качестве другого варианта (предложенного на 137-й сессии WP.30) можно было бы приступить к обсуждению типичных проблем, с которыми сталкиваются транспортные и торговые операторы при пересечении границ, что позволило бы выявить приоритетные области для дальнейшего мониторинга и сопоставительного анализа показателей.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2012/9, ECE/TRANS/WP.30/2013/4, TRANS/SC.2/2002/8 и Add. 1–2

d) Осуществление Конвенции о согласовании в контексте других международных правовых документов

В свете растущих угроз глобального терроризма недавно различными межправительственными и неправительственными организациями был принят ряд инициатив в целях обеспечения безопасности в сфере глобальной торговли и транспорта. Например, Всемирная таможенная организация (ВТамО) разработала Рамочные стандарты безопасности и облегчения мировой торговли (Рамочные стандарты SAFE), которые были приняты в июне 2005 года. Комитет, возможно, пожелает обменяться мнениями по вопросу о последствиях вышеупомянутых изменений для Конвенции о согласовании.

6. Прочие вопросы

a) Содействие применению Конвенции о согласовании

Комитет будет проинформирован об обсуждениях по вопросу о возможностях синергического взаимодействия между новым Соглашением ВТО об упрощении процедур торговли и Конвенцией о согласовании, которые состоялись в ходе сессии Комитета по внутреннему транспорту 25–27 февраля 2014 года.

Делегациям предлагается ознакомиться с неофициальным документом № 7 WP.30 (2014 год), в котором сопоставлены основные положения Соглашения ВТО об упрощении процедур торговли и Конвенции о согласовании. Цель этого документа состоит не в том, чтобы провести правовой анализ этих двух правовых документов, а продемонстрировать, что положения об упрощении процедур торговли находят свое отражение во многих положениях обоих правовых документов и что страны, которые применяют Конвенцию о согласовании, выполняют также соответствующие обязательства, установленные ВТО.

Комитет, возможно, пожелает обсудить способы содействия применению Конвенции о согласовании (повышение осведомленности и наращивание потенциала) в ЕЭК ООН и других регионах, а также дальнейшему развитию сотрудничества с ВТО в этой области.

Документация

Неофициальный документ № 7 WP.30 (2014 год)

b) Сроки проведения следующей сессии

В соответствии с подпунктами ii) и iii) статьи 4 приложения 7 к Конвенции Административный комитет, возможно, пожелает определить сроки проведения своей следующей сессии.

c) Ограничение на распространение документов

Административный комитет, возможно, пожелает принять решение о том, следует ли вводить какие-либо ограничения на распространение документов, изданных в связи с его текущей сессией.

7. Утверждение доклада

В соответствии со статьей 8 приложения 7 к Конвенции Административный комитет утвердил доклад о работе своей десятой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом ЕЭК ООН. Ввиду нынешней ограниченности ресурсов, выделяемых для письменного перевода, отдельные части окончатель-

ного доклада, возможно, будут готовы для утверждения в конце совещания (организованного в связи с сессией WP.30) не на всех рабочих языках.
